

ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE

L’assemblée régulière du conseil municipal de la Municipalité de Stanbridge East s’est tenue à l’Hôtel de Ville, 12, rue Maple, Stanbridge East, Québec, le lundi 2 juin 2025 à 19 h00.

PRÉSENCES

Monsieur le maire, Greg Vaughan, et les conseillères et conseillers: Laurie-Ann Foucrault, Rose Lawlor, *Tanya Garrick Rhicard, Laurent Marchal, Marcus Flynn et Robert Young tous formant quorum sous la présidence du maire.

Assistent également à la séance, la directrice générale et greffière-trésorière, Nicole Blinn.

ABSENCE

*La conseillère Tanya Garrick Rhicard

** La conseillère Tanya Garrick Rhicard se joint à la séance à compter de 19h07 au point 4)*

25-06-01 ADOPTION DE L’ORDRE DU JOUR

Il est proposé par le conseiller Laurent Marchal appuyé par la conseillère Laurie-Ann Foucrault, et résolu d’adopter l’ordre du jour tel que présenté.

25-06-02 PROCÈS-VERBAL DE L’ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE

Il est proposé par le conseiller Robert Young, appuyé par la conseillère Rose Lawlor, et résolu que le procès-verbal de la dernière assemblée Régulière, tenue le 5 mai 2025, soit adopté.

PÉRIODE DE QUESTIONS

Aucune
Un (1) citoyen présent

25-06-03 COMPTES À PAYER

Il est proposé par le conseiller Laurent Marchal, appuyé par le conseiller Robert Young, et résolu que les comptes *extraordinaires et les comptes réguliers qui suivent soient payés :

SALAIRES PAYÉS EN JUIN 2025

Total des salaires : \$ 32 608.38 (inclus salaire des pompiers- 1^{er} janvier au 15 juin)

CHÈQUE FOURNISSEUR N°

** La conseillère Tanya Garrick Rhicard se joint à la séance à compter de 19h07*

*6317	Bauval Tech-Mix	Asphalte froid	1 192.48
6318	Paul Beaucage	Entr. gazons- mai	1 029.18
6319	Bell Canada		296.32
6320	BMR Express	Usine – chemins	95.46
6321	Canton de Bedford	Collectes MR- mai	7 798.00
6322	Cogeco		232.58

CHÈQUE FOURNISSEUR N°

** La conseillère Tanya Garrick Rhicard se joint à la séance à compter de 19h07*

6323	Dépanneur Chez Ben	Essence – garage	110.27
6324*	Les Entreprises Myrroy Inc.	Balai aspirateur	2 418.79
6325*	Excavation Giroux Inc.	Transport de pierre / chemins	1 024.43
6326*	Artelia Canada Inc.	Rue Academy ect.	9 054.28
6327	Outillage Rioux G.D.B.	5 Academy – panneaux de signalisation	85.03
6328*	Luke Girard	Coupe d’arbre et transport-ch Riceburg	948.54
6329*	GSH camions Cowansville	Inspection camion – S.I.	968.77
6330	Hydro Québec		521.17
6331	Gestim Inc.	Inspectrice	2 733.18
6332*	J.A. Beaudoin Construction Limitée	9hres de nivelage	2 048.85
6333	Librairie Moderne	Biblio	332.44
6334*	Ministre des Finances	Droits annuels – barrages	288.00
6335	Motosport G.L.	Huile	48.22
6336*	9416-9315 Québec Inc.	Glissière / rés # 25-05-08	3 173.31
6337*	Plomberie Goyer inc.	5 Academy –répar. toilette	42.90
6338	Postes Canada	Biblio	60.50
6339	Premier Tech Aqua	Usine	5 969.50
6340	Programmation GM Inc.	LT backup	158.21
6341*	Pépinière J. Bernier / J. Bernier Nursery	Aménagement bande riveraine / rés # 25-04-15	713.64
6342	Dupont Énergies	Garage – diesel	576.38
6343*	SPA des Cantons	Pris en charge – animal	460.00
6344*	Stanbridge East Sports Association	Remb. dép / soirée bénévoles	1 162.30
6345	Telus Mobilité		250.81
6346*	Raymond Chabot Grant Thornton	Loi 25 / services gérés de vRPRP	11 037.60
6347*	Vignoble L’Ardennais	Soirée bénévoles	100.00
6348*	Ville de Cowansville	Frais administration	158.67
6349*	Loisir et Sport Montérégie	Renouveaulement adhésion 2025 / rés # 25-06-11	117.10
6350*	Ministre des Finances	Permis alimentaires	39.00
6351*	CIBC-Visa	Mapaq / Pique-nique	
		Rapport de dépense 2025-06-17	970.16
6352*	Nicole Blinn	Petite Caisse	180.00

RAPPORT DE L’INSPECTRICE DES PERMIS ÉMIS EN MAI

Dépôt du rapport de l’inspectrice, des permis émis en mai 2025.

25-06-04

APPEL D’OFFRES N° 2500338–RÉFECTION DES RUES DEPOT, ACADEMY ET SAXE-CORNELL

ATTENDU QUE la Municipalité de Stanbridge East a publié un appel d’offres public sur le SEAO le 9 mai 2025 pour des soumissions pour des travaux de réfection sur les rues Depot, Academy et Saxe-Cornell (appel d’offres n° 2201983);

ATTENDU QUE trois (3) entrepreneurs ont déposé les offres suivantes :

NOM DE L'ENTREPRISE	MONTANT DE LA SOUMISSION (TAXES INCL.)	RANG
Excavation St-Pierre et Tremblay inc	995 000.00\$	1
Huard Excavation inc.	997 908.27\$	2
Bertrand Ostiguy inc.	1 080 765.00\$	3

CONSIDÉRANT la recommandation de la firme Artelia Canada inc., transmis par courriel en date du 2 juin 2025, à la suite de l’analyse de conformité des soumissions;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par la conseillère Laurie-Ann Foucrault, appuyé par le conseiller Robert Young, et résolu :

- Que ce conseil accepte la soumission la plus basse conforme, faite par Excavation St-Pierre et Tremblay inc., pour un montant total de 995 000\$ incluant les taxes applicables pour la réfection des rues Depot, Academy et Saxe-Cornell.
- Que la présente résolution lie contractuellement Excavation St-Pierre et Tremblay inc. à la municipalité de Stanbridge East pour le projet n° 2500338– Réfection des rues Depot, Academy et Saxe-Cornell.

25-06-05

MANDAT – SERVICES PROFESSIONNELS EN INGÉNIERIE - SURVEILLANCE DES TRAVAUX DE RÉFECTION DES RUES DEPOT, ACADEMY ET SAXE-CORNELL

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité procédera à la réfection des rues Depot, Saxe-Cornell et Academy;

CONSIDÉRANT QUE la nature et l’ampleur des travaux exigent la présence d’une surveillance professionnelle continue sur le chantier afin d’assurer la conformité aux plans, devis et normes applicables;

CONSIDÉRANT QUE la firme Artelia Canada inc. détient l’expertise et l’expérience nécessaires pour effectuer les services professionnels de surveillance des travaux;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Robert Young, appuyé par le conseiller Marcus Flynn, et résolu :

- **QUE** la Municipalité accorde, par contrat de gré à gré, le mandat de surveillance des travaux de réfection des rues Depot, Saxe-Cornell et Academy à la firme Artelia Canada inc. (offre #2500945-990 en date du 20 mai 2025) pour un montant forfaitaire 1-surveillance de bureau de 10 750.00\$ plus les taxes applicables et 2-Surveillance chantier 82,00\$/h à taux horaire, budget de 23 370.00\$ plus les taxes applicables;
- **QUE** la directrice générale soit autorisée à signer, pour et au nom de la Municipalité, tout document requis afin de donner effet à la présente résolution;
- **QUE** les sommes requises pour ce mandat soient prises à même le poste budgétaire prévu à cet effet.

25-06-06

**MANDAT – SERVICES PROFESSIONNELS EN INGÉNIERIE –
CONTRÔLE DE LA QUALITÉ ET ENVIRONNEMENT DES TRAVAUX DE
RÉFECTION DES RUES DEPOT, ACADEMY ET SAXE-CORNELL**

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité prévoit des travaux de réfection des rues Depot, Saxe-Cornell et Academy;

CONSIDÉRANT QUE ces travaux nécessitent des services professionnels pour le contrôle de la qualité des matériaux et la gestion des sols contaminés conformément aux exigences de Traces Québec;

CONSIDÉRANT QUE la firme Artelia Canada inc. possède l'expertise nécessaire pour assurer la réalisation de ces services professionnels;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Tanya Garrick Rhicard, appuyé par la conseillère Rose Lawlor, et résolu :

- **QUE** la Municipalité accorde, par contrat de gré à gré, la réalisation des services professionnels en ingénierie – contrôle de la qualité des matériaux et gestion des sols contaminés (Traces Québec) dans le cadre des travaux de réfection des rues Depot, Saxe-Cornell et Academy à la firme Artelia Canada inc. (offre #2500946-990 en date du 21 mai 2025), pour un montant budgétaires estimé de 31 473,84 \$ plus les taxes applicables;
- ,
- **QUE** la directrice générale soit autorisée à signer, pour et au nom de la Municipalité, tout document requis afin de donner effet à la présente résolution;
- **QUE** les sommes requises pour ce mandat soient prises à même le poste budgétaire prévu à cet effet.

25-06-07

APPEL D'OFFRES N° 25-001-VIDANGE DES FOSSES SEPTIQUES

Il est proposé par la conseillère Laurie-Ann Foucrault, appuyé par la conseillère Tanya Garrick Rhicard, et résolu d'autoriser Nicole Blinn, directrice générale, à procéder à la préparation et l'envoi des documents pour l'appel d'offres sur invitation pour le pompage et le transport des boues de fosses septiques (+- 215) situées sur le côté Nord de la route 202.

25-06-08

ADDENDA À L'ENTENTE INTERMUNICIPALE RELATIVE À L'EMBAUCHE ET AU PARTAGE D'UN TECHNICIEN EN PRÉVENTION INCENDIE

- CONSIDÉRANT** l'entente intermunicipale signée en 2024 relative à l'embauche et au partage d'un technicien en prévention incendie, résolution numéro 24-04-07;
- CONSIDÉRANT** la résolution numéro 512-01-25 adoptée à l'unanimité par le conseil de la municipalité de Frelighsburg le 13 janvier 2025, signifiant son intention de se retirer de ladite entente;
- CONSIDÉRANT** la volonté des parties de maintenir une collaboration harmonieuse et d'assurer la continuité des services de prévention incendie pour les autres municipalités;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Laurent Marchal, appuyé par la conseillère Tanya Garrick Rhicard, et résolu :

- **QUE** le conseil accepte le projet d'addenda à l'entente intermunicipale relative à l'embauche et au partage d'un technicien en prévention incendie;
- **QUE** le maire, Greg Vaughan et la directrice générale, Nicole Blinn soient autorisée à signer pour et au nom de la Municipalité ladite addenda à l'entente avec la municipalité de Saint-Armand.

25-06-09

EMBAUCHE D'UN TECHNICIEN EN PRÉVENTION INCENDIE DANS LE CADRE DE L'ENTENTE INTERMUNICIPALE

- CONSIDÉRANT** la démission de M. Claude Krans, technicien en prévention incendie, en décembre 2024 ;
- CONSIDÉRANT** l'obligation, en vertu du Schéma de couverture de risques en sécurité incendie, de maintenir un service de prévention sur le territoire ;
- CONSIDÉRANT QUE** l'entente intermunicipale prévoit le partage d'un technicien en prévention entre les municipalités partenaires ;
- CONSIDÉRANT QUE** ladite entente prévoie que la Municipalité de Saint-Armand a la responsabilité de l'embauche du technicien en prévention incendie;
- CONSIDÉRANT QUE** le poste a été dûment affiché selon les règles établies ;
- CONSIDÉRANT QUE** le comité de sélection intermunicipal a procédé à l'analyse des candidatures reçues et a recommandé l'embauche de M. Brian Michaud ;
- CONSIDÉRANT** la nécessité d'assurer la continuité des activités de prévention incendie conformément aux exigences légales et aux responsabilités municipales ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Tanya Garrick Rhicard, appuyé par la conseillère Laurie-Ann Foucrault, et résolu :

- D'entériner l'embauche de M. Brian Michaud au poste de technicien en prévention incendie, en vertu de l'entente intermunicipale en vigueur, laquelle prévoit que l'employé relève de la municipalité de Saint-Armand;
- Que les conditions d'emploi soient établies conformément aux modalités prévues dans l'entente intermunicipale ;
- Que copie de la présente résolution soit transmise aux municipalités partenaires.

25-06-10

ACHAT D'UN ÉCHAFAUDAGE AUPRÈS DE CANAC

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité a identifié le besoin d'acquérir un échafaudage pour effectuer divers travaux d'entretien et de réparation;

CONSIDÉRANT QUE la quincaillerie Canac propose un échafaudage au prix de 229,00 \$ plus les taxes applicables;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Marcus Flynn, appuyé par le conseiller Robert Young et résolu que la Municipalité procède à l'achat d'un échafaudage auprès de Canac au coût de 229,00 \$ plus les taxes applicables.

25-06-11

ADHÉSION 2025-2026–LOISIRS ET SPORT MONTÉRÉGIE

Il est proposé par la conseillère Laurie-Ann Foucrault, appuyé par le conseiller Laurent Marchal, et résolu de renouveler l'adhésion Loisir et Sport Montérégie 2025-2026. (101.85\$ plus les taxes applicables)

RAPPORT DES FAITS SAILLANTS DU RAPPORT FINANCIER ET DU RAPPORT DU VÉRIFICATEUR EXTERNE

Le maire Greg Vaughan conformément aux dispositions de l'article 176.2.2 du *Code municipale du Québec*, en cette séance ordinaire du conseil municipale le 2 juin 2025, fais rapport, les faits saillants du rapport financier et du rapport du vérificateur externe pour l'exercice financier se terminant le 31 décembre 2024.

25-06-12

PUBLICATION RAPPORT DES FAITS SAILLANTS DU RAPPORT FINANCIER ET DU RAPPORT DU VÉRIFICATEUR EXTERNE

Il est proposé par la conseillère Tanya Garrick Rhicard, appuyé par le conseiller Laurent Marchal, et résolu que ce rapport soit publié sur le site web de la municipalité et envoyer par la poste à chaque résidence, via média poste.

CORRESPONDENCE

- Député de Brome-Missisquoi, Mme Isabelle Charest : annonce d'une aide financière de 34 000\$ dans le cadre du programme PPA.
- La ministre des Transports et de la Mobilité durable : Aide financière maximale de 133 821\$ dans le cadre du programme d'aide à la voirie local – Volet Entretien-2025-2026
- MTQ : Investissements routiers 2025-27 municipalité régionale de comté Brome-Missisquoi
- Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation Québec : Partage de la croissance d'un point de la taxe de vente du Québec (TVQ)

- IHRTélécom : Communiqué de presse- IHR Télécom devient Lumii Solutions
- MRC de Brome Missisquoi : Inventaire du patrimoine immobilier de la MRC de Brome Missisquoi- mandat à la firme Bergeron Gagnon. Il vise à identifier et caractériser les bâtiments d'intérêt patrimonial dans chacune des municipalités de la MRC. La municipalité de Stanbridge East fait partie de celles qui seront visitées cet été. Pour plus d'information <https://www.mrcbm.qc.ca/actualites/la-mrc-de-brome-missisquoi-amorce-linventaire-de-son-patrimoine-immobilier>
- Musée Missisquoi : Exposition 2025- Ruban de la première place : Célébration de 200 ans d'excellence agricole à l'Exposition de Bedford. Ouvert du mardi au dimanche jusqu'au 19 octobre 2025.

DIVERS

Fermeture du bureau le 3 et 4 juin 2025- Formation Élection

LEVÉE DE LA SÉANCE

L'ordre du jour étant épuisé, la séance est levée à 19h43.

Nicole Blinn, directrice générale

Greg Vaughan, maire